

Recital de la Mid-Winter

Jeudi 19 juin 2014



Lieu : *Au Séjour*, bâtiment 3I
Base Dumont d'Urville,
Terre Adélie, Antarctique

L'Histoire de la musique classique occidentale

Jusqu'à la fin du XIV^e siècle : Musique médiévale

1400 - 1600 : Musique de la Renaissance

1600 à 1750 (mort de Bach) : Musique baroque

Bach, Monteverdi, Lully, Purcell, Vivaldi, Rameau, Haendel...

1750 - 1830 : Musique classique, au sens stricte

Par extension, on appelle « musique classique » toute la musique savante européenne, de la musique de la Renaissance à la musique contemporaine. Il convient donc de bien dissocier la musique de style classique et la musique classique opposée à la musique populaire, en Occident ou ailleurs.

Haydn, Mozart, Beethoven, Rossini, Gluck...

Début du XIX^e siècle - début du XX^e siècle : Musique romantique

La musique, comme la peinture, est influencée par le romantisme qui, à l'origine, est un mouvement littéraire.

Berlioz, Mendelssohn, Chopin, Schumann, Schubert, Liszt, Wagner, Verdi, Brahms, Tchaikovsky...

XX^e siècle

Musique moderne

Puccini, Mahler, Debussy, Strauss, Schoenberg, Ravel, Bartok...

Musique contemporaine (à partir de l'après-guerre)

Boulez, Stockhausen...

* **L'art lyrique** est la discipline exercée par le chanteur d'opéra. On parle en général d'art lyrique à propos d'une prestation scénique contenant du chant aux voix travaillées et une mise en scène. La notion de narration, pour le lyrisme, est très importante. Il s'agit d'une narration théâtrale avant de faire de la musique ;

- ✓ si la prestation scénique n'a pas de mise en scène, il s'agit d'un **concert**.
- ✓ si la prestation ne contient pas de chant, c'est du **théâtre**.
- ✓ si le chant n'est pas à voix travaillées (autant que dans l'Opéra) et que ce sont des musiques actuelles, alors on parlera de **comédie musicale**.

Hodie Christus Natus Est

Epoque : Musique médiévale

Genre : Chants grégoriens

Hodie Christus natus est: hodie salvator apparuit:
Hodie in terra canunt angeli, laetantur archangeli:
Hodie exultant justi, dicentes: gloria in excelsis Deo: Alleluia.

*Aujourd'hui le Christ est né : aujourd'hui le Sauveur est apparu ;
Aujourd'hui sur la terre chantent les Anges, se réjouissent les Archanges :
Aujourd'hui les justes dans l'allégresse répètent :Gloire à Dieu au plus haut
des cieux.*

(Evangile selon Saint Luc Ch.02 V. 11.14)

At Magn.
Ant. 1. g 2



Hodi-e * Chri-stus ná-tus est : hódi-e Salvá-
tor appáru- it : hódi-e in térra cánunt Ange-li, laetán-
tur Archánge-li : hódi-e exsúl-tant jústi, di-céntes :
Gló-ri- a in excélsis Dé- o, alle-lú-ia.



Ho - di - e Chri - - stus ná - tus... est: ho - di - e Sal - va - tor ap - pa - ru - it:
ho - di - e in ter - ra... can - unt an - ge - li, lae - tan - tur arch - an - ge - li.
ho - di - e... ex - sul - - - tant jú - sti, di - cen - tes...
Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o, alle - lu - ia.

Laudamus Te, Messe en ut mineur

(Mozart, 1782)

Epoque : Classique

Genre : Musique sacrée



Laudamus Te,
Benedicimus Te,
Adoramus Te,
Glorificamus Te.

*Nous te louons,
Nous te bénissons,
Nous t'adorons,
Nous te glorifions.*

Der Tod und das Mädchen

(Schubert, 1821)

Epoque : Romantique

Genre : Lieder & Mélodies



Poème de Claudius

(Das Mädchen)

Vorüber! Ach, vorüber!
Geh wilder Knochenmann!
Ich bin noch jung, geh Lieber!
Und rühre mich nicht an.

(La Jeune Fille)

Va-t'en, ah, va-t'en!
Disparais, odieux squelette!
Je suis encore jeune, disparais!
Et ne me touche pas!

(Der Tod)

Gib deine Hand, du schön und zart Gebild!
Bin Freund, und komme nicht, zu strafen.
Sei gutes Muts! ich bin nicht wild,
Sollst sanft in meinen Armen schlafen!

(La Mort)

Donne-moi la main, douce et belle créature!
Je suis ton amie, tu n'as rien à craindre.
Laisse-toi faire! N'aie pas peur
Viens sagement dormir dans mes bras

Les Berceaux

(Fauré, 1879)

Epoque: Romantique
Genre : Lieder & Mélodies



Poème de Sully Prud'homme

Le long des quais les grands vaisseaux,
Que la houle incline en silence,
Ne prennent pas garde aux berceaux
Que la main des femmes balance.

Mais viendra le jour des adieux ;
Car il faut que les femmes pleurent
Et que les hommes curieux
Tentent les horizons qui leurrent.

Et ce jour-là les grands vaisseaux,
Fuyant le port qui diminue,
Sentent leur masse retenue
Par l'âme des lointains berceaux.

« Oh ! quante volte, oh! quante»

I Capuleti e i Montecchi, Acte I, sc.2 - Giulietta

(Bellini, 1830)

Epoque: Romantique

Genre: Opéra, bel canto



Oh ! quante volte,
Oh! quante ti chiedo
Al ciel piangendo
Con quale ardur t'attendo,
E inganno il mio desir!

Raggio del tuo sembiante
Parmi il brillar del giorno
L'aura che spira intorno
Mi sembra un tuo sospir .

*Oh combien de fois
Oh combien j'ai supplié
Le ciel qui pleure
avec quelle ardeur je t'attends,
et je trompe mon désir !*

*Comme le rayonnement de ta présence
est pour moi la lumière du jour
et l'air autour de moi
est comme un soupir de toi.*

Glitter and be Gay

Candide, Acte I - Cunégonde

(Bernstein, 1956)



Epoque: Contemporain

Genre: Opérette, opéra-bouffe

Glitter and be gay, that's the part I play: here I am in Paris, France. Forced to bend my soul to a sordid role victimized by bitter, bitter circumstance. Alas for me! Had I remained beside my lady mother, my virtue had remained unstained until my maiden hand was gained by some Grand Duke or other.

Ah, 't was not to be; harsh necessity brought me to this gilded cage. Born to higher things, Here I droop my wings, ah! Singing of a sorrow nothing can assuage.

And yet, of course, I rather like to revel, ha ha! I have no strong objections to champagne, ha ha! My wardrobe is expensive as the devil, ha ha! Perhaps it is ignoble to complain...

Enough, enough, of being basely tearful! I'll show my noble stuff by being bright and cheerful! Ha ha ha ha ha ! Ha !

Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ha !

Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ha !

Ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha !

(parlando)

Pearls and ruby rings. Ah, how can worldly things take the place of Honor lost? Can they compensate for my fallen state, Purchased as they were at such an awful cost? Bracelets... lavalieres... Can they dry my tears? Can they blind my eyes to shame? Can the brightest brooch shield me from reproach? Can the purest diamond purify my name?

And yet, of course, these trinkets are endearing, ha ha! I'm oh, so glad my sapphire is a star, ha ha! I rather like a twenty carat earring, ha ha! If I'm not pure, at least my jewels are!

Enough, enough! I'll take their diamond necklace and show my noble stuff by being gay and reckless! Ha ha ha ha ha ! Ha !

Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ha !

Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ha !

Ha ! Ha ha ha ha ha ha ha ha ! Ha ha ! Ha ha ha ha ha ha !

Observe how bravely I conceal the dreadful dreadful shame I feel. Ha ha ha ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha! Ha ha ha ha ! Ha ha ! Ha ha ! Ha ha ha ha !

Ha ! Ha !

Ha ha ha !

Ha !